

Contents

Acknowledgments	IX
List of Figures and Maps	X
Notes on Contributors	XV

Introduction: Peter G. Riddell's Contribution to Malay-Indonesian
Islamic Studies 1

Majid Daneshgar and Ervan Nurtawab

PART 1

Manuscripts and Inscriptions

- 1 Qur'ān Manuscripts from Southeast Asia in British Collections 9
Annabel Teh Gallop
- 2 The Arabic Manuscripts of the La Ode Zaenu Collection, Buton 51
A.C.S. Peacock
- 3 A 15th-Century Persian Inscription from Bireuen, Aceh: An Early 'Flash'
of Sufism before Fanṣūrī in Southeast Asia 86
*Majid Daneshgar, Gregorius Dwi Kuswanta, Masykur Syafruddin
and R. Michael Feener*

PART 2

Qur'ānic Commentaries, Translations and Theological Concepts

- 4 Eight Shades of Ibn Kathīr: The Afterlives of a Premodern Qur'ānic
Commentary in Contemporary Indonesian Translations 109
Johanna Pink
- 5 An Unfaithful Translation for the Faithful: Indonesian Islamic
Gatekeepers on the Free Poetic Acehese Translation of the Qur'ān by
Teungku Haji Mahjiddin Jusuf (1918–1994) 134
Edwin P. Wieringa

- 6 An Old Malay Manuscript of *Tafsīr* and *Tajwīd*: Formative Islamic Sciences in Nusantara 163
Majid Daneshgar
- 7 Navigating Anthropomorphism in Malay Islam: *Tarjumān al-Mustafīd*'s Treatment of the Bodily Attributes of God 182
Han Hsien Liew
- 8 Talismans with the Names of the Seven Sleepers of Ephesus/*Aṣḥāb al-Kahf* in Muslim Southeast Asia 209
Farouk Yahya

PART 3

Critical Reading of Identity and Culture

- 9 Is Jawi Islamic? 269
Mulaika Hijas
- 10 Reason and Rationality in Twentieth-Century Southeast Asia: Harun Nasution's Dynamic Interventions 294
Khairudin Aljunied
- 11 Playthings of Destiny: Raden Mas Kareta, His Javanese Father and African Son 327
Michael Laffan
- 12 An Islamic Paratheater: Ritual Embodiment of Saintly Narratives 349
Julian Millie
- Peter G. Riddell: Scholarly Publications 367
- Index 378